

# Charity Box Auction!

プレスリリース

ミラノ・2014年11月27日

プレス関係者各位

東日本大震災の四周年にあたる2015年3月11日、ミラノのNPO協会L'Isola della Speranza（リゾラ・デッラ・スペランツァ）は、伝統と格式を誇るオークションハウス、サザビーズの協力を得て、「チャリティーボックス」展およびオークションを主催いたします。本日、皆さまにご報告させて頂くと同時に、より多くの方々からの応援を頂きますよう、当イベントの情報配信のご協力をお願いいたします。

東日本大震災から四年が経過しようとしている。2011年3月のあの震災、津波、それに続く第二次災害は、世界中をも震撼させたが、私たちイタリアに住む日本人は、あの時ほどの無力感に苦しんだことはなかったと思う。想像をはるかに超える規模の被害を前に、テレビやインターネットで流れる映像や情報を何日もただ呆然と追いつけ、「自分には一体何が出来るのだろうか」と考え続けた。

デザインは、こうした非常事態にあって何が出来るだろうか。遠く離れた被災地に向けて、デザインプロジェクトで貢献する事は出来るだろうか。「チャリティーボックス エマージェンシープロジェクト フォー ジャパン」は、この自問から生まれた斬新な挑戦だった。

被災地を支えたいと考えるデザイナー、アーティストにはプロジェクトに参加してもらい、その作品を一同に展示する。展示会の入場者は、デザイン展として楽しみながら、同時に募金をすることができる。こうして、デザインがチャリティ活動に繋がってゆく。具体的には、各デザイナー、アーティストが募金箱つまり”チャリティーボックス”をデザインし、実際に制作し、当協会に寄贈する。そして当協会は展示会を開催し、来場者は気に入った”チャリティーボックス”に募金をする。集めた募金を、大きな組織を通さず当協会から直接被災地に届ける、という企画だ。

2011年のフォーリサローネ期間中の展示会の後、「チャリティーボックス」展は各地で招待を受け、カステル・アルクアート、スイスのジュネーブ、東京、そして震災一周年には再びミラノ、トリエンナーレで巡回展を行った。

震災四周年をむかえた今年、被災地の中には復興の進んでいる場所もあれば、そうでないところもある。そのために、サザビーズの協力を得て最後のチャリティーボックス展を実現できることを心から嬉しく思う。展示後、“チャリティーボックス”はオークションにかけられ、プロジェクトはここで幸せな終止符を打つことになる。人々の善意だけに支えられた小さな奇跡のようなこのプロジェクトが、今後も世界のどこかで生き続ける事を願ってやまない。



# 添付 1



Iniziativa de L'Isola della Speranza  
主催 リゾラ・デッラ・スベランツァ



con il patrocinio di  
Consolato generale del Giappone  
後援 在ミラノ日本領事館

## Sotheby's

in collaborazione con Sotheby's  
協力 サザビーズ



## GARDE



## SHIMA SEIKI

con il sostegno di Archivision, Elmes, Garde, Maruwa, Shima Seiki  
スポンサー: アーキヴィジョン、エルメス、ギャルド、丸和、島精機製作所



con la collaborazione tecnica di Sig.ra Lalla Jucker, Poporoya e Vivere l'Italia  
ケータリング テクニカル・スポンサー: ラッラ・ユッカー、ポポロ屋、ヴィーヴェレ・リタリア

ADRIANO DESIGN [www.adrianodesign.it](http://www.adrianodesign.it)  
ARCHIPASS [www.studioarchipass.it](http://www.studioarchipass.it)  
SHIN AZUMI [www.astudio.biz](http://www.astudio.biz)  
TOMOKO AZUMI [www.tnadesignstudio.co.uk](http://www.tnadesignstudio.co.uk)  
ENRICO AZZIMONTI [www.enricoazzimonti.it](http://www.enricoazzimonti.it)  
ALESSANDRA BALDERESCHI [www.alessandrabaldereschi.com](http://www.alessandrabaldereschi.com)  
TAMAR BEN DAVID [www.tamarbendavid.com](http://www.tamarbendavid.com)  
FABIO BORTOLANI [www.fabio-bortolani.com](http://www.fabio-bortolani.com)  
RICCARDO BLUMER [www.riccardoblumer.it](http://www.riccardoblumer.it)  
CAIOLA + POLGA [www.siralbertmrsimon.com](http://www.siralbertmrsimon.com)  
ANTONIO COS [www.antonioscos.com](http://www.antonioscos.com)  
CARLO CONTIN [www.carlocontin.it](http://www.carlocontin.it)  
LORENZO DAMIANI [www.lorenzodamiani.net](http://www.lorenzodamiani.net)  
GIUSEPPE DE FRANCESCO [www.draPht.it](http://www.draPht.it)  
DESIGN TRIP- PAOLA NUNZIA CARALLO & JACOPO GRANDIS [www.designtrip.it](http://www.designtrip.it)  
DAN DOREL & LINA GHOTMEH & TSUYOSHI TANE [www.dgtarchitects.com](http://www.dgtarchitects.com)  
VINCENZO FANCINELLI  
ENRICO FRANZOLINI [www.enricofranzolini.it](http://www.enricofranzolini.it)  
MARCO FERRERI [www.marcoferreridesign.it](http://www.marcoferreridesign.it)  
NAOTO FUKASAWA [www.naotofukasawa.com](http://www.naotofukasawa.com)  
ALESSANDRO GAJA [www.alessandrogaja.net](http://www.alessandrogaja.net)  
DIEGO GRANDI [www.diegograndi.it](http://www.diegograndi.it)  
GUMDESIGN [www.gumdesign.it](http://www.gumdesign.it)  
GIULIO IACCHETTI CON EMMANUEL ZONTA [www.giulioiacchetti.com](http://www.giulioiacchetti.com)  
SETSU ITO & SHINOBU ITO [www.studioito.com](http://www.studioito.com)  
JOE VELLUTO [www.jvlt.it](http://www.jvlt.it)  
KINGS [www.kingsart.it/](http://www.kingsart.it/)  
KAZUYO KOMODA [www.kazuyokomoda.com](http://www.kazuyokomoda.com)  
GIOVANNI LEVANTI [www.giovanilevanti.com](http://www.giovanilevanti.com)  
PAOLO LOMAZZI [www.durbinolomazzi.it](http://www.durbinolomazzi.it)  
RAFFAELLA MANGIAROTTI [www.deepdesign.it](http://www.deepdesign.it)  
ILARIA MARELLI [www.ilariamarelli.com](http://www.ilariamarelli.com)  
MAURO MERLINI [www.mauomerlini.it/](http://www.mauomerlini.it/)  
MARIO MINALE & KUNIKO MAEDA <http://minale-maeda.com>  
MIRIAM MIRRI [www.miriammirri.it](http://www.miriammirri.it)

KAORI MIYAYAMA [www.studioetcetera.com](http://www.studioetcetera.com)

MINORI NAKANISHI

LORENZO PALMERI [www.lorenzopalmeristudio.it](http://www.lorenzopalmeristudio.it)

DONATA PARUCCINI [www.donataparuccini.it](http://www.donataparuccini.it)

CHIARA PASSIGLI [www.chiarapassigli.com](http://www.chiarapassigli.com)

MATTEO RAGNI & MAURIZIO PRINA [www.matteoragni.com](http://www.matteoragni.com)

MARTA LAUDANI & MARCO ROMANELLI [www.marcoromanelli.it](http://www.marcoromanelli.it)

LUCY SALAMANCA [www.salamancadesign.com](http://www.salamancadesign.com)

DENIS SANTACHIARA [www.denisantachiara.it](http://www.denisantachiara.it)

KAORI SHIINA & RICCARDO NARDI [www.kaorishiina.it](http://www.kaorishiina.it)

NAOMI SUGITA [www.naomi-sugita.com](http://www.naomi-sugita.com)

PAOLO ULIAN [www.paouloulian.it](http://www.paouloulian.it)

RAFFAELE VENTURI

MASATO YAMAMOTO <http://studio.intheair.ch>

KAZUHIRO YAMANAKA [www.kazuhiroyamanaka.com](http://www.kazuhiroyamanaka.com)

PAOLO ZANI [www.paolozani.it](http://www.paolozani.it)

MARCELLO ZILIANI & SELENE TUNESI [www.marcelloziliani.com](http://www.marcelloziliani.com)

MARCO ZITO [www.marcozito.com](http://www.marcozito.com)





